

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 6. května 2009,

kterým se mění interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec (2007–2013)

(2009/407/ES)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽¹⁾, a zejména na bod 21, bod 22 první a druhý pododstavec a bod 23 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na třístranném zasedání se dne 2. dubna 2009 Evropský parlament, Rada a Komise dohodly na financování, v rámci Plánu evropské hospodářské obnovy pro modernizaci infrastruktury a energetickou solidaritu, projektů v oblasti energetiky a rozvoje širokopásmového připojení k internetu a rovněž posílení činností souvisejících s „novými úkoly“ stanovenými v rámci reformy společné zemědělské politiky v polovině období z roku 2003 (kontrola stavu). Financování v prvé řadě vyžaduje revizi víceletého finančního rámce na období 2007–2013 v souladu s body 21, 22 a 23 interinstitucionální dohody s cílem zvýšit strop prostředků na závazky podokruhu 1a na rok 2009 o částku 2 000 000 000 EUR ve stálých cenách.

- (2) Zvýšení stropu podokruhu 1a bude zcela vyrovnáno snížením stropu pro prostředky na závazky v okruhu 2 na rok 2009 o 2 000 000 000 EUR.
- (3) Pro zachování řádného vztahu mezi závazky a platbami dojde k úpravě ročních stropů pro prostředky na platby. Tato úprava bude neutrální.
- (4) Příloha I interinstitucionální dohody o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna⁽²⁾,

ROZHODLY TAKTO:

Jediný článek

Příloha I interinstitucionální dohody o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

Ve Štrasburku dne 6. května 2009.

Za Evropský parlament
předseda
H.-G. PÖTTERING

Za Radu
předseda
J. KOHOUT

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ K tomuto účelu jsou číselné údaje plynoucí z výše uvedené dohody přepočteny na ceny roku 2004.

Finanční rámec 2007–2013 revidovaný pro účely Plánu evropské hospodářské obnovy (stálé ceny roku 2004)

(v mil. EUR – stálé ceny roku 2004)

Prostředky na závazky	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Celkem 2007–2013
1. Udržitelný růst	50 865	53 262	55 883	54 860	55 400	56 866	58 256	385 392
1a Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost	8 404	9 595	12 021	11 000	11 306	12 122	12 914	77 362
1b Soudržnost pro růst a zaměstnanost	42 461	43 667	43 862	43 860	44 094	44 744	45 342	308 030
2. Zachování a správa přírodních zdrojů	51 962	54 685	52 205	53 379	52 528	51 901	51 284	367 944
z toho výdaje související s trhem a přímé platby	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Občanství, svoboda, bezpečnost a právo	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Svoboda, bezpečnost a právo	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Občanství	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. EU jako globální hráč	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Správa ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Kompenzace u vyrovnávací platby	419	191	190					800
Prostředky na závazky celkem	117 277	122 683	123 370	123 862	124 167	125 643	127 167	864 169
jako procento HND	1,08 %	1,09 %	1,07 %	1,05 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
Prostředky na platby celkem	115 142	119 805	110 439	119 126	116 552	120 145	119 391	820 600
jako procento HND	1,06 %	1,06 %	0,96 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,95 %	1,00 %
Dostupná rezerva	0,18 %	0,18 %	0,28 %	0,23 %	0,27 %	0,26 %	0,29 %	0,24 %
Strop vlastních zdrojů jako procento HND	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

⁽¹⁾ Výdaje na důchody, které jsou zahrnuty do stropu tohoto okruhu, jsou vypočítány bez příspěvků do systému důchodového zabezpečení, do maximální výše 500 mil. EUR v cenách roku 2004 na období let 2007 až 2013.